

Sistema de áudio doméstico

Guia de referência



* 5 0 1 4 5 3 4 7 1 * (1)

MHC-V13

©2020 Sony Corporation
https://www.sony.net/

Português	Sistema de áudio doméstico
-----------	----------------------------

Antes de utilizar o sistema, leia este guia atentamente e guarde-o para referência futura.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não exponha o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente elétrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha da tomada de CA.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido.

A unidade continua ligada à corrente elétrica enquanto não a desligar da tomada de CA, mesmo que desligue a unidade.

Apenas para utilização em espaços interiores.

As seguintes informações aplicam-se apenas a equipamento comercializado nos países ou regiões em conformidade com o regulamento de Compatibilidade Eletromagnética (CEM).

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites definidos no regulamento CEM, utilizando um cabo de ligação com menos de 3 metros de comprimento.

CUIDADO

Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Não exponha as pilhas/baterias ou aparelhos com pilhas/baterias instaladas a calor excessivo, como luz solar direta e fogo.

CUIDADO

Cuidado – o uso de controlos ou de ajustes ou a realização de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados poderá resultar numa exposição a radiação perigosa.

O aparelho está classificado como produto CLASSE 1 LASER nos termos da norma IEC 60825-1:2014.

Para os clientes da Europa

Eliminação de pilhas/baterias e de equipamentos elétricos e eletrónicos usados (aplicável na União Europeia e noutros países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto, nas pilhas/baterias ou na sua embalagem, indica que o produto e as pilhas/baterias não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas/baterias, este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico do chumbo (Pb) é adicionado se a pilha/bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir que estes produtos e as pilhas/baterias são eliminados de forma correta, irá evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam ocorrer devido ao manuseamento inadequado destes resíduos. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha/bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil destes produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado das pilhas/baterias e do equipamento elétrico e eletrónico. Para as restantes pilhas/baterias, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas/baterias do produto. Coloque a pilha/bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas/baterias usadas. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas/baterias, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área de residência ou a loja onde adquiriu o produto ou as pilhas/baterias.

Aviso para os clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado nos países que aplicam as diretivas da UE

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.

Importador para a UE: Sony Europe B.V.

Quaisquer questões para o Importador para a UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa deverão ser dirigidas ao representante autorizado do fabricante: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Através do presente documento, a Sony Corporation declara que este equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço Web:

http://www.compliance.sony.de/



A validade da marca CE está restrita apenas aos países em que é obrigatória por lei, nomeadamente aos países do Espaço Económico Europeu (EEE) e na Suíça.

Este equipamento de rádio destina-se a ser utilizado com as versões aprovadas do software, indicadas na Declaração de Conformidade da UE. O software incluído neste equipamento de rádio foi verificado e cumpre os requisitos essenciais da Diretiva 2014/53/UE.

Pode verificar a versão do software mantendo MEGA BASS e ◀▶ premidos na unidade durante mais de 3 segundos e, em seguida, seleccione "VERSION" utilizando ◀◀/▶▶ e ▶.

Este sistema de áudio doméstico foi concebido para ser utilizado com os seguintes objetivos:

- Reproduzir fontes de música em dispositivos de disco ou USB
- Transferência de música para dispositivos USB
- Ouvir estações de rádio
- Transmissão de música de dispositivos BLUETOOTH
- Desfrutar de encontros sociais com a função Wireless Party Chain

Resolução de problemas

Se for apresentado um código de erro no visor	
Consulte a seguinte tabela para aplicar a ação corretiva.	
Código de erro	Ação corretiva
"PT S0" / "PT S5" / "PT S6" / "PT T0" / "PT T5" / "PT T6"	Desligue imediatamente o cabo de alimentação de CA e verifique se existe algo a bloquear as aberturas de ventilação da unidade. Após ter verificado e se não tiver encontrado problemas, volte a ligar o cabo de alimentação de CA e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.
"PT SX" / "PT TX" ("X" é um número diferente de 5 e 6)	Contacte o agente Sony da sua zona.

Precauções

Quando transportar a unidade

Para evitar danificar o mecanismo do disco, execute o seguinte procedimento antes de transportar a unidade.

Utilize os controlos da unidade para efetuar esta operação.

- Remova o disco.**

Prima PUSH OPEN/CLOSE para abrir e fechar a tampa de discos.
- Prima para desligar o sistema.**
- Depois de "STANDBY" desaparecer, desligue o cabo de alimentação CA.**

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, como benzina ou diluente, nem com agentes comercialmente disponíveis ou spray antiestática para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar direta ou a fontes de calor como tubagens de ar quente, nem os deixe num automóvel estacionado sob luz solar direta.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação CA da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar o sistema, agarre sempre na ficha. Nunca puxe pelo cabo.
- Se deixar cair qualquer objeto sólido ou líquido dentro do sistema, desligue-o da corrente e peça que seja verificado por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

Sobre o manuseamento do sistema

- Este sistema não é à prova de gotejamento nem à prova de água. Certifique-se de que não pulveriza nem limpa o sistema com água.
- Não deixe a tampa do disco aberta quando não estiver a ser utilizada. Poeira pode entrar e causar mau funcionamento.

Sobre o posicionamento

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar direta ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado ao colocar o sistema sobre superfícies com um tratamento especial (por exemplo, enceradas, oleadas ou polidas), pois podem ficar manchadas ou perder a cor.
- Se o sistema for transportado diretamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no interior da unidade e isso poderá provocar uma avaria no sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- O aquecimento da unidade durante o funcionamento é normal e não representa um motivo de preocupação.
- Não toque na caixa se a unidade tiver sido utilizada continuamente com um volume de som elevado, porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios de ventilação.

Sobre o sistema de colunas

O sistema de colunas incorporado não tem blindagem magnética e a imagem dos televisores próximos pode sofrer distorções magnéticas. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-lo. Se não existir qualquer melhoria, afaste mais o sistema do televisor.

Limpar a caixa

Limpe o sistema com um pano macio ligeiramente embebido numa solução de detergente suave.

Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como diluente, benzina ou álcool.

Comunicação BLUETOOTH®

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser utilizados a uma distância aproximada (sem obstáculos) de 10 metros entre si. A distância de comunicação efetiva poderá ser menor nas condições seguintes:
 - Quando uma pessoa, objeto metálico, parede ou outro obstáculo está presente entre os dispositivos com uma ligação BLUETOOTH.
 - Locais onde existe uma rede local sem fios instalada.
 - Perto de fornos de micro-ondas em utilização.
 - Em locais onde sejam geradas outras ondas eletromagnéticas.
- Os dispositivos BLUETOOTH e o equipamento da LAN sem fios (IEEE 802.11b/g/n) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH perto de um dispositivo com capacidades LAN sem fios, poderá ocorrer interferência eletromagnética. Isto poderá originar taxas de transferência de dados mais reduzidas, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, experimente as seguintes soluções:
 - Utilize este sistema a mais de 10 metros do equipamento de LAN sem fios.
 - Desligue a alimentação do equipamento de LAN sem fios quando utilizar o dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
 - Aproxime o mais possível este sistema e o dispositivo BLUETOOTH.
- As ondas de rádio transmitidas por este sistema poderão interferir com o funcionamento de alguns dispositivos médicos. Visto que esta interferência poderá originar anomalias de funcionamento, desligue este sistema e o dispositivo BLUETOOTH nos locais seguintes:
 - Em hospitais, comboios, aviões, postos de combustível e qualquer local onde possam estar presentes gases inflamáveis.
 - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- O sistema suporta funções de segurança que estão em conformidade com as especificações BLUETOOTH para garantir ligações seguras durante comunicações com recurso a tecnologia BLUETOOTH. No entanto, esta segurança poderá ser insuficiente, consoante a definição dos conteúdos e outros fatores; por este motivo, tome os devidos cuidados quando comunicar através da tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não é responsável por quaisquer danos ou outras perdas resultantes da fuga de informações durante a comunicação efetuada através da tecnologia BLUETOOTH.

- A comunicação BLUETOOTH não é necessariamente garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que possuam o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema têm de estar em conformidade com a especificação BLUETOOTH prescrita pela Bluetooth SIG, Inc., tendo de possuir uma certificação de compatibilidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo é compatível com a especificação BLUETOOTH, poderão existir casos em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH impossibilitam a comunicação ou originam métodos de controlo, apresentação ou funcionamento diferentes.
- Poderá ocorrer ruído ou interrupção de áudio, consoante o dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicação e as condições circundantes.

Acerca do Aviso de voz

IMPORTANTE: O AVISO DE VOZ DESTE SISTEMA APENAS ESTÁ DISPONÍVEL EM INGLÊS.

Dependendo do estado do sistema, o Aviso de voz é emitido do sistema da seguinte forma:

- Ao colocar o sistema no modo de emparelhamento: "BLUETOOTH pairing" (Emparelhamento BLUETOOTH)
- Ao ligar a um dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected" (BLUETOOTH ligado)
- Ao desligar de um dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected" (BLUETOOTH desligado)
- Ao definir o modo de saída durante a função Stereo Pair (Par estéreo): "Left/Right" (Esquerdo/Direito)

Aviso sobre marcas comerciais e licença

- O logótipo "CD" é uma marca comercial.
- WALKMAN® e o logótipo WALKMAN® são marcas registadas da Sony Corporation.
- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e as respetivas patentes são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- LDAC™ e o logótipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.
- A marca e os logótipos BLUETOOTH® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation é efetuada sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.
- Android, Google Play e o logótipo Google Play são marcas comerciais da Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- A utilização do distintivo Made for Apple significa que um acessório foi concebido para ligação específica a produtos Apple identificados no distintivo, tendo sido certificado pelo criador como cumprindo os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança e regulamentares.
- Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.
- Neste guia, as marcas ™ e ® não são especificadas.

Especificações

Secção das colunas

Sistema de colunas:

- 2 vias, sistema Bass Reflex

Coluna:

- Tweeter E/D: 50 mm, tipo corneta
- Woofer: 200 mm, tipo cone

Entradas

AUDIO IN:

- Tensão 2 V, impedância 47 kilohm

MIC/GUITAR:

- Sensibilidade 1 mV, impedância 10 kilohm (quando o modo de guitarra está desativado)
- Sensibilidade 200 mV, impedância 1 Megaohm (quando o modo de guitarra está ligado)

Secção do leitor de discos

Sistema:

- Sistema de disco compacto e áudio digital

Propriedades do díodo laser

- Duração de emissão: Contínua
- Comprimento de onda: 790 nm
- Saída do laser*: Menos de 44,6 µW
- * Esta saída é o valor medido a uma distância de 100 mm da superfície da lente da objetiva no bloco de captação ótica com 7 mm de abertura.

Resposta de frequência:

- 20 Hz – 20 kHz

Secção USB

Dispositivo USB suportado:

- Classe de armazenamento em massa

Corrente máxima:

- 1 A

🔌 Porta (USB):

- Tipo A

Secção do sintonizador DAB/DAB+/FM

Antena:

- Fio de antena DAB/FM

Intervalo de frequências

- DAB/DAB+ (Band-III): 174,928 (5A)MHz – 239,200 (13F)MHz
- FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz (passos de 50 kHz)

Tabela de frequências DAB/DAB+ (Band-III)

Frequency	Etiqueta	Frequency	Etiqueta	Frequency	Etiqueta
174,928 MHz	5A	197,648 MHz	8B	220,352 MHz	11C
176,640 MHz	5B	199,360 MHz	8C	222,064 MHz	11D
178,352 MHz	5C	201,072 MHz	8D	223,936 MHz	12A
180,064 MHz	5D	202,928 MHz	9A	225,648 MHz	12B
181,936 MHz	6A	204,640 MHz	9B	227,360 MHz	12C
183,648 MHz	6B	206,352 MHz	9C	229,072 MHz	12D
185,360 MHz	6C	208,064 MHz	9D	230,784 MHz	13A
187,072 MHz	6D	209,936 MHz	10A	232,496 MHz	13B
188,928 MHz	7A	211,648 MHz	10B	234,208 MHz	13C
190,640 MHz	7B	213,360 MHz	10C	235,776 MHz	13D
192,352 MHz	7C	215,072 MHz	10D	237,488 MHz	13E
194,064 MHz	7D	216,928 MHz	11A	239,200 MHz	13F
195,936 MHz	8A	218,640 MHz	11B		

Secção BLUETOOTH

Sistema de comunicação:

- Norma BLUETOOTH versão 4.2

Saída:

- Norma BLUETOOTH, classe de potência 2

Potência de saída máxima:

- < 9,5 dBm

Número máximo de dispositivos registados:

- 8 dispositivos

Número máximo de ligações simultâneas (multiponto):

- 3 dispositivos

Alcance máximo de comunicação:

- Linha de visão aprox. 10 m¹⁾

Banda de frequência:

- Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulação:

- FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Perfis BLUETOOTH compatíveis²⁾:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs suportados:

- SBC (Subband Codec)
- AAC (Advanced Audio Coding)
- LDAC

- A gama real irá variar dependendo de fatores como os obstáculos existentes entre os dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno de micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade de receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.
- Os perfis BLUETOOTH padrão indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre os dispositivos.

Formatos áudio suportados

Taxa de bits suportada e frequências de amostragem:

MP3:

- 32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)

AAC:

- 8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz, 8 kbps – 320 kbps (VBR)

WMA:

- 8/11,025/16/22,05/32/44,1/48 kHz, 48/64/96/128/160/192 kbps (CBR), 64 kbps – 161 kbps (VBR)

WAV:

- 8/11,025/12/16/22,5/24/32/44,1/48 kHz (16 bits)

Gerais

Requisitos de alimentação:

- CA 120 V – 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energia:

- 32 W

Consumo de energia (no modo para poupar energia):

- 0,5 W (quando "BT STBY" está definido como "OFF")
- 2 W* (quando "BT STBY" está definido como "ON")

Dimensões (L/A/P) (aprox.):

- 333 mm × 600 mm × 299 mm

Peso (aprox.):

- 8,1 kg

Temperatura de funcionamento:

- 5 °C – 35 °C

* O consumo de energia do sistema será inferior a 0,5 W quando "BT STBY" estiver definido como "OFF".

Acessórios fornecidos

- Telecomando (RMT-AM330U) (3 V CC) (1)
- Pilhas R03 (DC 1,5 V) (tamanho AAA) (2)
- Fio de antena DAB/FM (1)
- Cabo de alimentação de CA (1)

O design e as caraterísticas técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7.ª geração), iPod touch (6.ª geração)

Este sistema é compatível com iOS 11.0 ou posterior.

